Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Name of the Development: 發展項目名稱:	Centra Horizon 海日灣 II			
Date of the Sale: 出售日期:	Batch A 第 A 批次 From 2 nd December 2019 and thereafter 由 2019 年 12 月 2 日及其後	Batch B 第 B 批次 Tender on everyday from 2 nd December 2019 until 31 st March 2020 31 st July 2020 (both days inclusive) < except Saturdays, Sundays and Public Holidays > 招標於每日由 2019 年 12 月 2 日起至2020 年 3 月 31 日 2020 年 7 月 31 日 (包括首尾兩天) <星期六、星期日及公眾假期除外> Batch C 第 C 批次 Tender on everyday from 9 th December 2019 until 31 st March 2020 31 st July 2020 (both days inclusive) < except Saturdays, Sundays and Public Holidays > 招標於每日由 2019 年 12 月 9 日起至2020 年 3 月 31 日 2020 年 7 月 31 日 (包括首尾兩天) <星期六、星期日及公眾假期除外>		
Time of the Sale: 出售時間:	Batch A 第 A 批次 From 2 nd December 2019 and thereafter: from 2:00 p.m. to 7:00 p.m. on every Monday to Friday and from 12:00 noon to 7:00 p.m. on every Saturday, Sunday and Public Holiday [Note: please refer to paragraph 1.(a) of "Other matters" below] 由 2019 年 12 月 2 日及其後:在每個星期一到星期五,由下午 2 時正至晚上 7 時正及在每個星期六、星期日及公眾假期,由中午 12 時正至晚上 7 時正	Batch B 第 B 批次 Commencement date and time of the tender: 12:00 noon on everyday from 2 nd December 2019 until 31 st March 2020 31 st July 2020 (both days inclusive) < except Saturdays, Sundays and Public Holidays > Closing date and time of the tender: 2:00 p.m. on everyday from 2 nd December 2019 until 31 st March 2020 31 st July 2020 (both days inclusive) < except Saturdays, Sundays and Public Holidays > [Note: please refer to paragraph 2.(a) of "Other matters" below] 招標開始日期及時間: 由 2019 年 12 月 2 日起至 2020 年 3 月 31 日 2020 年 7 月 31 日 (包括首尾兩天) 的每日中午 12 時正 <星期六、星期日及公眾假期除外>		

		Batch C 第 C 批次 2	
	Batch A 第 A 批次 213	Batch B 第 B 批次 74	
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	287 289		
山台心和。	香港新界石門京瑞廣場二期地下 G17-23, 25, 2		
Place where the sale will take place: 出售地點:	Shops Nos.G17-23, 25, 27-33, 35-43 and 45, Gro Shek Mun, New Territories, Hong Kong (the "Sa		
		[注意: 請參閱下文「其他事項」 2.(a) - 3.(a)段]	
		由 2019 年 12 月 9 日起至 2020 年 3 月 31 日 2020 年 7 月 31 日 (包括首尾兩天) 的每日下午 2 時正 <星期六、星期日及公眾假期除外>	
		<星期六、星期日及公眾假期除外> 招標截止日期及時間:	
		<u>招標開始日期及時間:</u> 由 2019 年 12 月 9 日起至 2020 年 3 月 31 日 <i>2020 年 7 月 31 日</i> (包括首尾兩天) 的每日中午 12 時正	
		[Note: please refer to paragraph 2.(a) <i>3.(a)</i> of "Other matters" below]	
		Closing date and time of the tender: 2:00 p.m. on everyday from 9 th December 2019 until 31 st - March 2020 31 st July 2020 (both days inclusive) < except Saturdays, Sundays and Public Holidays >	
		(both days inclusive) < except Saturdays, Sundays and Public Holidays >	
		Commencement date and time of the tender: 12:00 noon on everyday from 9 th December 2019 until 31 st March 2020 31 st July 2020	
		Batch C 第C批次	
		[注意: 請參閱下文「其他事項」2.(a)段]	
		2020 年 7 月 31 日 (包括首尾兩天) 的每日下午 2 時正 <星期六、星期日及公眾假期除外>	
		招標截止日期及時間: 由 2019 年 12 月 2 日起至 2020 年 3 月 31 日	

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

Batch A

第A批次

The following flats in Tower 1 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 1 座的單位 (座/單位/樓層):

1A2, 1A3, 1A5, 1A6

1B5, 1B6, 1B7,

1C2, 1C3, 1C5, 1C6

The following flats in Tower 2 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 2 座的單位 (座/單位/樓層):

2A1, 2A2, 2A3, 2A11

2B1,

2C1, 2C2, 2C3, 2C5, 2C6, 2C7, 2C8, 2C10, 2C11

2D1, 2D2, 2D3

The following flats in Tower 3 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 3 座的單位 (座/單位/樓層):

3A1, 3A7

3B1, 3B2, 3B5, 3B6, 3B7

3C1, 3C7, 3C8

The following flats in Tower 5 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 5 座的單位 (座/單位/樓層):

5A12, 5A15, 5A16, 5A17, 5A18, 5A19

5D2, 5D6, 5D7, 5D8, 5D9, 5D10, 5D11, 5D12, 5D18, 5D19

5E2, 5E11, 5E18, 5E19

5F16, 5F17, 5F18, 5F19

5GG, 5G17, 5G18, 5G19

The following flats in Tower 6 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 6 座的單位 (座/單位/樓層):

6A6, 6A7

6D1, 6D2, 6D5, 6D11, 6D12

6F15

6G1

The following flats in Tower 7 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 7 座的單位 (座/單位/樓層):

7A1, 7A2, 7A3, 7A5, 7A6, 7A7

7D1, 7D2, 7D5, 7D6

7E11

7F19

The following flats in Tower 9 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 9 座的單位 (座/單位/樓層):

9A1, 9A2, 9A7, 9A8, 9A9, 9A10, 9A11, 9A12

9B12, 9B15, 9B16, 9B17, 9B18

9C12, 9C15, 9C16, 9C17, 9C18

9D1, 9D2, 9D3, 9D6, 9D7, 9D8, 9D9, 9D10, 9D11, 9D12, 9D15

9E1

9G15, 9G16, 9G17, 9G18, 9G19, 9G20

The following flats in Tower 10 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 10 座的單位 (座/單位/樓層):

10A9, 10A11, 10A12, 10A15

10B11, 10B12, 10B15, 10B16

10G20

10H20

10J12, 10J15, 10J16

The following flats in Tower 11 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 11 座的單位 (座/單位/樓層):

11A12, 11A15, 11A17, 11A18, 11A19,

11D1, 11D2, 11D3

11E1, 11E2, 11E3

11F12, 11F15, 11F16, 11F17, 11F18, 11F19, 11F20

11G12, 11G15, 11G16, 11G17, 11G18, 11G19, 11G20

The following flats in Tower 12 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 12 座的單位 (座/單位/樓層):

12A1, 12A2

12D1, 12D2, 12D3

12E1, 12E2, 12E3

12F11, 12F15, 12F16, 12F17, 12F18, 12F19, 12F20

12G1, 12G2, 12G3

The following flats in Tower 13 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 13 座的單位 (座/單位/樓層):

13A1, 13A2, 13A3

13D6, 13D7, 13D11, 13D12, 13D15, 13D16, 13D17, 13D18, 13D19, 13D20

13E7, 13E8, 13E9, 13E11, 13E12, 13E15, 13E16, 13E17, 13E18, 13E19, 13E20

13F12, 13F15, 13F16, 13F17, 13F18, 13F19, 13F20

13G1, 13G2, 13G3

Batch B 第 B 批次

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
5(T)-001	TOWER 2 第 2 座	17/F, 18/F and R/F (Duplex) 17 樓、18 樓 及天台 (複式單位)	A
5(T)-002	TOWER 2 第 2 座	10/F 10 樓	D
5(T)-003	TOWER 3 第3座	9/F 9 樓	A
5(T)-004	TOWER 5 第5座	15/F 15 樓	Е
5(T)-005	TOWER 5 第5座	16/F 16 樓	Е
5(T)-006	TOWER 5 第5座	17/F 17 樓	Е
5(T)-007	TOWER 5 第5座	20/F and R/F 20 樓及天台	Е
5(T)-008	TOWER 6 第6座	8/F 8 樓	A
5(T)-009	TOWER 6 第6座	9/F 9 樓	A
5(T)-010	TOWER 6 第6座	10/F 10 樓	A
5(T)-011	TOWER 6 第6座	8/F 8 樓	D
5(T)-012	TOWER 6 第6座	9/F 9 樓	D
5(T)-013	TOWER 6 第6座	10/F 10 樓	D
5(T)-014	TOWER 6 第6座	15/F 15 樓	Е
5(T)-015	TOWER 6 第6座	17/F 17 樓	Е
5(T)-016	TOWER 6 第6座	18/F 18 樓	Е
5(T)-017	TOWER 6 第6座	19/F 19 樓	Е
5(T)-018	TOWER 6 第6座	20/F and R/F 20 樓及天台	Е
5(T)-019	TOWER 6 第6座	15/F 15 樓	G

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
5(T)-020	TOWER 6 第6座	16/F 16 樓	G
5(T)-021	TOWER 6 第 6 座	17/F 17 樓	G
5(T)-022	TOWER 6 第6座	18/F 18 樓	G
5(T)-023	TOWER 6 第6座	20/F and R/F 20 樓及天台	G
5(T)-024	TOWER 7 第7座	8/F 8 樓	D
5(T)-025	TOWER 7 第7座	9/F 9樓	D
5(T)-026	TOWER 7 第7座	10/F 10 樓	D
5(T)-027	TOWER 7 第7座	11/F 11 樓	D
5(T)-028	TOWER 7 第7座	8/F 8 樓	Е
5(T)-029	TOWER 7 第7座	15/F 15 樓	Е
5(T)-030	TOWER 7 第7座	20/F and R/F 20 樓及天台	F
5(T)-031	TOWER 7 第7座	15/F 15 樓	G
5(T)-032	TOWER 7 第7座	17/F 17 樓	G
5(T)-033	TOWER 7 第7座	18/F 18 樓	G
5(T)-034	TOWER 7 第7座	19/F 19 樓	G
5(T)-035	TOWER 7 第7座	20/F and R/F 20 樓及天台	G
5(T)-036	TOWER 8 第 8 座	10/F 10 樓	A
5(T)-037	TOWER 8 第 8 座	10/F 10 樓	В
5(T)-038	TOWER 8 第 8 座	10/F 10 樓	С

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室	Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
5(T)-039	TOWER 8 第 8 座	10/F 10 樓	F	5(T)-057	TOWER 10 第 10 座	20/F and R/F 20 樓及天台	K
5(T)-040	TOWER 9 第 9 座	16/F 16 樓	A	5(T)-058	TOWER 11 第 11 座	10/F 10 樓	D
5(T)-041	TOWER 9 第 9 座	16/F 16 樓	Е	5(T)-059	TOWER 11 第 11 座	16/F 16 樓	D
5(T)-042	TOWER 9 第 9 座	17/F 17 樓	Е	5(T)-060	TOWER 11 第 11 座	10/F 10 樓	Е
5(T)-043	TOWER 9 第 9 座	18/F 18 樓	Е	5(T)-061	TOWER 11 第 11 座	16/F 16 樓	Е
5(T)-044	TOWER 9 第 9 座	19/F 19 樓	Е	5(T)-062	TOWER 12 第 12 座	10/F 10 樓	A
5(T)-045	TOWER 9 第 9 座	16/F 16 樓	J	5(T)-063	TOWER 12 第 12 座	16/F 16 樓	A
5(T)-046	TOWER 9 第 9 座	17/F 17 樓	J	5(T)-064	TOWER 12 第 12 座	10/F 10 樓	D
5(T)-047	TOWER 9 第 9 座	18/F 18 樓	J	5(T)-065	TOWER 12 第 12 座	16/F 16 樓	D
5(T)-048	TOWER 9 第 9 座	19/F 19 樓	J	5(T)-066	TOWER 12 第 12 座	10/F 10 樓	Е
5(T)-049	TOWER 10 第 10 座	G/F 地下	С	5(T)-067	TOWER 12 第 12 座	16/F 16 樓	Е
5(T)-050	TOWER 10 第 10座	17/F 17 樓	J	5(T)-068	TOWER 12 第 12 座	G/F 地下	G
5(T)-051	TOWER 10 第 10座	18/F 18 樓	J	5(T)-069	TOWER 12 第 12 座	10/F 10 樓	G
5(T)-052	TOWER 10 第 10 座	19/F 19 樓	J	5(T)-070	TOWER 12 第 12 座	16/F 16 樓	G
5(T)-053	TOWER 10 第 10座	20/F and R/F 20 樓及天台	J	5(T)-071	TOWER 13 第 13 座	10/F 10 樓	A
5(T)-054	TOWER 10 第 10座	17/F 17 樓	K	5(T)-072	TOWER 13 第 13 座	16/F 16 樓	A
5(T)-055	TOWER 10 第 10座	18/F 18 樓	K	5(T)-073	TOWER 13 第 13 座	10/F 10 樓	G
5(T)-056	TOWER 10 第 10座	19/F 19 樓	K	5(T)-074	TOWER 13 第 13 座	16/F 16 樓	G

Batch C 第 C 批次

Tender No.	Block Name	Floor	Flat
招標號碼	大廈名稱	樓層	室
5A(T)-001	TOWER 9 第 9 座	G/F 地下	

Tender No.	Block Name	Floor	Flat
招標號碼	大廈名稱	樓層	室
5A(T)-002	TOWER 11 第11座	G/F 地下	A

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Batch A 第 A 批次

1.1 All unsold specified residential properties, if any, will be available for selection and purchase at the Sales Office on a "first come first served" basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting).

所有指明住宅物業(已售出之指明住宅物業除外)(如有)將以先到先得形式於銷售中心發售。如有任何爭議,賣方保留 絕對權利以任何方式(包括抽籤)分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。 1.2 The purchasers shall bring along his/her/its/their HKID card/Passport and (if applicable) copy of Business Registration Certificate and documents of the corporate purchasers filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) (collectively "copy of Company Documents") and a copy of HKID card/Passport of the director(s).

買方須攜帶其香港身份證/護照及(如適用)公司買方的商業登記證副本和文件副本顯示當前的董事名單及其董事的香港 身份證/護照副本。

Batch B 第 B 批次

2.1 Subject to other matters, **sale by tender**. Please refer to the tender documents for details. The tender documents of the specified residential property(ies) will be made available for collection free of charge at the Sales Office between 12:00 noon and 7:00 p.m. from 28th November 2019 daily until the closing time of the closing date of the tender.

受制於其他事項,以招標方式出售。詳情請參閱指明住宅物業的招標文件。 招標文件可由 2019 年 11 月 28 日起每日中午 12 時正至晚上 7 時正直至招標截止日期之截止時間為止於銷售中心供公眾免費領取。

Batch C 第 C 批次

3.1 Subject to other matters, **sale by tender**. Please refer to the tender documents for details. The tender documents of the specified residential property(ies) will be made available for collection free of charge at the Sales Office between 12:00 noon and 7:00 p.m. from 3rd December 2019 daily until the closing time of the closing date of the tender.

受制於其他事項,以招標方式出售。詳情請參閱指明住宅物業的招標文件。 招標文件可由 2019 年 12 月 3 日起每日中午 12 時正至晚上 7 時正直至招標截止日期之截止時間為止於銷售中心供公眾免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Other matters:

其他事項:

Batch A 第 A 批次

1.(a) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sale or reduce the number of properties to be offered for sale at any time. Please note that the completion of the verification of a registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of residential properties according to the result of the balloting (if any), or the Vendor's admittance of any person to the waiting queue does not guarantee that that registrant/person will be able to purchase any residential property.

將提供出售的住宅物業售完即止。另外,賣方亦保留決定權於任何時候暫停出售或減少要約出售物業數目。 登記人獲確認和核實身份、登記人根據抽籤結果(如有)獲得之任何揀選住宅物業優先次序或任何人士獲賣方接受輪候均不保證該登記人/人士能購得任何住宅物業,敬希注意。

(b) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Batch B 第 B 批次

2.(a) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or

any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。

(b) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 3 working days after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊,以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售,因賣方可能會在先前的招標程序完結後 3 個工作 天內接納該指明住宅物業的投標書,該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

Batch C 第 C 批次

- 3.(a) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

 曹方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賈方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賈方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賈方有全權透過修
- (b) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 3 working days after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊,以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售,因賣方可能會在先前的招標程序完結後 3 個工作 天內接納該指明住宅物業的投標書,該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

3.1 4.1 In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文版本有異,以英文版本為準。

指定的互聯網網站的網址(www.centrahorizon.com.hk)公布。

改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。

3.2 4.2 The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉銷售中心。

- 3.3 4.3 If Typhoon Signal No.8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued at any time between the hours of 9:00 a.m. and 7:00 p.m. on any date of sale, for the safety of the purchasers and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to close the Sales Office. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the website (www.centrahorizon.com.hk) designated by the Vendor for the Development.

 如在任何出售日期的上午 9 時正至晚上 7 時正的任何時間內,天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告,為保障買方的安全及維持銷售中心的秩序,賣方保留絕對權力關閉銷售中心。 賣方會將安排的詳情於賣方為發展項目
- If on any Date of the Sale, (i) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety or order in the Sales Office and/or the vicinity; or (ii) the Sales Office is required to be closed due to any recommendation, requirement or order by the Director of Health or any other competent authority for the purpose of carrying out disinfecting procedure by reason of a pandemic, epidemic or other widespread outbreak of any scheduled infectious disease (as defined in the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap.599)), then, for the safety of the prospective purchasers and the maintenance of order at the Sales Office and/or for complying with such recommendation, requirement or order, the Vendor reserves its absolute right to close the Sales Office and to change the date, time, period and/or place of sale and/or of sale of the tender to such other date, time, period, and/or place of sale as the Vendor may consider appropriate. Details of the new arrangement of such affected period will be posted by the Vendor on the website (www.centrahorizon.com.hk) designated by the Vendor for

the Development.

如在任何出售日期:(i) 賣方認為發生影響銷售中心及/或其附近之安全或秩序之事件時;或(ii) 根據衛生署署長或其他有關當局的任何建議、要求或命令而關閉銷售中心,以便由於大流行、流行性或其他廣泛爆發的表列傳染病(根據《預防及控制疾病條例》(第599章) 之定義)而進行消毒程序,為保障準買方的安全及維持銷售中心的秩序及/或遵守上述建議、要求或命令,賣方保留絕對權力關閉銷售中心及更改出售及/或招標出售的日期、時間或期間和地點至賣方認為合適的日期、時間或期間和地點。賣方會將有關受影響期間的新安排詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址(www.centrahorizon.com.hk)公布。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Sales Office: Shops Nos.G17-23, 25, 27-33, 35-43 and 45, Ground Floor, Kings Wing Plaza 2, Shek Mun,

New Territories, Hong Kong

銷售中心: 香港新界石門京瑞廣場二期地下 G17-23, 25, 27-33, 35-43 及 45 舖

Date of Issue: 28th November 2019 發出日期: 2019年11月28日

Date of Revision: 3rd December 2019 修改日期:2019年 12月 3日

Date of Revision: 18th March 2020 修改日期:2020 年 3 月 18 日